

9]bnY` \ UbXY` `&\$&(. '8 UhYbghfUhY []Yb 'U`g GW`ØggY`ni a ` , VYf`YVYb

9fZU\ fYb`G]Y`]b`i bgYfYa `5fh]_Y`ØVYf`XUg`Gc`]hU`F YhU]`
6Ufca YhYf`&\$&(ž`k]Y`Yi fcd`À]gW`Y`9]bnY` \ `ÀbX`Yf`a]h`XYb
U_hi Y`Yb`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYf`6fUbW`Y`i a [Y`Yb`"8]Y
Ghi X]Y`nY][hž`XUgg` ,) i `XYf`I bhYfbY`a Yb
J YfVfUi W`YfXUhYb`U`g`YbhgW`Y]XYbXYb`I a gUhnfY]VYf
bi hnYb`k c`Yb`"9bhXYW`Yb`G]Y`GhfUhY []Yb`ni f
A cbYhUf]g]Yfi b[`j cb`8 UhYbž`X]Y`F c`Y`j cb`? =]b`XYf`Ni `i bZh
XYg`9]bnY` \ UbXY`g`i bX`X]Y`6YXYi hi b[`j cb
?i bXYbV]bXi b[gdfc[fUa a Yb"



Ghøfa]gW`Y`NY]hYb`Zøf`9i fcdUg`9]bnY` \ `ÀbX`Yf. '8 UhYb`U`g
GW`ØggY`ni a ` , VYf`YVYb`

<Y`g]b_]`#A ØbW`Ybž`%+"C_hcVYf'&\$&(" `Xhnh`k]fX`g`Yfbgh`'8]Y
K Y`hXYf`9]bnY` \ `ÀbX`Yf`ghY`h`j`c`f` [] [Ubh]gW`Yb
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`" @Ui h`XYa `VfUbXU_hi Y`Yb
9]bnY` \ UbXY`gVUfca YhYf`j`cb`Gc`]hUž`Y]bYa `Zø\ fYbXYb

HYW\bc`c[]Y!`i bX`8UhYbi bhYfbY\`a Ybž`k]fX`XUg`YfghY`<U`V`U\`f
&\$&(`U`g`a Y\`f`U`g`VYgW\Y]XYb`Y]b[YgW\`A`h`h` `j`cb`j]Y`Yb`U`g
`gW\`k UW\ `cXYf` Xi fW\`gW\`b]h`h`W\ ` _`Ugg]Z]n]Yfh`"8Yf`"; fi bX3`9]b
[`cVU`Yg`K]fhgW\`UZhg`_]a Už`XUg`U`Yg`UbXYfY`U`g`ZfYi bX`]W\ `]gh`

≠ZUh]cb`i bX`[Ycdc`]h]gW\`Y`l`bg]W\`Yf\`Y]hYb`gYhnYb`XYb
9]bnY`\`ÅbX`Yfb`cfXYbh`]W\`ni`°`; UbnY`+`\$`DfcnYbh`XYf`6YfU[hYb
[YVYb`ni`ž`XUgg`X]Y`ghY][YbXYb`6Yhf]YVg`_cgYb`]\`fY`[fO»`hY`Gcf[Y
g]bX`"8cW\`k Ug`hi`b`X]Y`l`bhYfbY\`a Ybž`i`a`]Y[Yb`X]YgY
GhfOa`i`b[Yb`Ubni`_`Åa`dZYb3`G]Y`gYhnYb`Ui`Z; c`X[fi VYbž`X]Y`]b
XYb`J`YfVfUi`W\`YfXUhYb`j`YfVcf[Yb`g]bX`°`8Ybb`j]Y`Y`9]bnY`\`ÅbX`Yf
\`UVYb`X]Y`A`UW\`h`XYf`8UhYb`YbX`]W\`Yf`_`Ubb`h` `;)`DfcnYbh`g]bX
VYfY]hž`X]YgY`[Yk`U`h][Yb`≠Zcfa`Uh]cbggW\`Å`h`Y`ni` \`YVYbž`gY`]Yg
Xi fW\`VYfY]hg`VYghY\`YbXY`GhfUhY[]Yb`cXYf`Xi fW\`D`Ubi`b[`bYi`Yf
?cbnYdhY"

8 UhYb. `8 Yf`bYi`Y` : `ØghYfYf`XYf`7cbgi`a`Yf! K ØbgW\`Y

8 Ug`Gc`]hU!6Ufca`YhYf`nY][h`_`Uf.`8]Y`[Yn]Y`hY`Bi`hni`b[`j`cb
J`YfVfUi`W\`YfXUhYb`]gh`XYf`Yb`hgW\`Y]XYbXY`K`UW\`ghi`a`ga`c`h`c`f`
≠a`a`Yf`a`Y\`f`9]bnY`\`ÅbX`Yf`j`Yfk`UbXY`b`g]W\`]b`Y`W\`hY
8 UhYbU`_`hYi`fYž`i`a`X]Y`6YXØfZb]ggY`]\`fYf`?`i`bXYb`VYggYf`ni
j`YfghY\`Yb`"8cW\`Yg`[]Vh`Y]b`[fc»`Yg`5VYf`°`J]Y`Y`ghY\`Yb`]b`GUW\`Yb
?`i`bXYbXUhYba`UbU[Ya`Ybh`bcW\`[Ubn`Ua`°5bZUb[`i`bX`_`Åa`dZYb
a`]h]YfU`hYhYf`HYW\`bc`c[]Y"

5bXYfg`<`YXZU`_`ž`6i`g]bYgg`7cbgi`h`Ubh`VY]`Gc`]hUž`]gh`YVYbgc
VYgcf[h`°`9]bnY`\`ÅbX`Yf`g]bX`]b`]\`fYb`?`Yfb[YgW\`Å`Z`h`g`d`f`c`n`Y`g`g`Y`b
[i`h`Ui`Z[YghY`h`K`Ybb`Yg`YXcW\`i`a`X]Y`E`i`U`]h`Å`h`j`cb
?`i`bXYbXUhYb`[Y\`hž`\`UdYfh`Yg`[Yk`U`h][°`8 Ug`VYXYi`hYhž`XUgg
j]Y`Y`l`bhYfbY\`a`Yb`XUg`DchYbn]U`XYf`8UhYb`V]g\`Yf`bi`f
UbgUhnk`Y]gY`Ui`ggW\`ÒdZYb`_`ÒbbYb` `i`bX`XUg`_`ÒbbhY`g]Y`XYb
J`c`f`g`d`f`i`b[`_`c`g`h`Y`b`"

Hca`Ugn`K`c`b]U`_`ž`79C`j`cb` :`i`hi`fY`A`]bXž`gU[h`Yg`i`b[YgW\`Òbh
8]Y` :`]fa`Yb`\`UVYb`_`Y]bY`DfcV`Ya`Y`a`]h;][UVmhYg`"8]Y
<YfUi`gZcfXYfi`b[``]Y[h]b`XYf`l`a`gYhni`b[`i`bX`XYa`YZZY`_`h]`j`Yb

9]bgUhnj cb`DfcnYggYb`i bX`FYggci fW`b` : U_h]gh`8]Y
6Y\YffgWxi b[`j cb`8UhYba UbU[Ya Ybh]gh`Z0f`X]Y`9]bnY`\`AbX`Yf
XYf`GW`0ggY`ni f`GW`Uhnhi \Y`

? i bXYbV]bXi b[`U`g` ; c`X[fi VY

8cW`k]Y`a cbYhUf]g]Yfh`a Ub`8UhYb`YZZY_hj] 3`8]Y`5btk cfh`Xi fW`
? i bXYbV]bXi b[gdfc[fUa a Y` - \$`DfcnYbh`XYf`9]bnY`\`AbX`Yf
bi hnyb`J YfVfUi W`gXUhYb`Z0f`A Uf_Yh]b[ghfUhY[]Ybž`[YZc`[hj cb` , \$
DfcnYbhž`X]Y`X]YgY`Z0f`6Yf]W`hY`i bX`5i gk Yfhi b[Yb`Y]bgYhnyb`"J cf
U`Ya `X]Y`GW`UZI b[`j cb`HfYi Ydfc[fUa a Yb`nY][h`g]W`U`g
?0b][gk Y[" , VYf`a U» [YgW`bY]XYfhY`5b[YVchY`i bX`a cV]Y`5ddg
gW`UZZYb`Yg`X]Y`<AbX`Yfž`X]Y`? i bXYb`b]W`hibi f`ni `YffY]W`Ybž
gcbXYfb`g]Y`Ui W`Ub[Zf]gh][`ni `V]bXYb`

9g`k]fX`gdUbbYbX`K `A`fYbX`X]Y`9]bnY`\`AbX`Yf`]b`&\$&(
hYbXYbn]Y`VY] #! #j Ygh]h]cbYb`Ui Z`X]Y`6fYa gY`hfYhYbž`V`Y]Vh`XUg
#hYfYggY`Ub`?0bgh]W`Yf`#hY`][Ybn`i bX`8UhYbUb`U`m]_
i b[YVfcW`Yb`"8]YgY`K Yf_nYi [Y`k YfXYb`U`g`YggYbn]Y`Y`fUW`hYhž
i a `]a `X][]hU`Yb`8gWxi b[Y`X]Y`B UgY`j cfb`ni `VY`U`hYb`

8 Ug`Gc`]hU`FYhU]`6Ufca YhYf`YbhghY`h`Xi fW`X]Y`A Yh`cXY`XYg
7ca di hYf!5gg]ghYX`K YV`#hYfj]Yk]b[`f75K `i bX`gh0hnh]g]W`Ui Z
k Yfhj c`Y`F0W_a Y`Xi b[Yb`j cb`&\$`k]W`h][Yb`9bhgW`Y]XYfb`]b
8AbYa Uf`ž` :]bb`UbXž`8Yi hgW`UbXž`Dc`Yb`i bX`GW`k YXYb`
U`YgUa h`J YfhfYhYf`j cb`9]bnY`\`UbXY`gi bhYfbY`a Ybž`X]Y`a Y`f`U`g
%\$`A]`cbYb`9i fc`l a gUhn`[YbYf]YfYb`K Ug`g]W` \]bhYf`X]YgYb
NU`Yb`j YfV]f[hž`g]bX`X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`i bX`HfAi a Y`j cb
l bhYfbY`a Ybž`X]Y`Y]bY`bYi Y`Y`fU`]a `9]bnY`\`UbXY`Y]b`Ai hYb
k c`Yb`

K `A`fYbX`k]f`k Y]hYf`]b`X]Y`9btk]W`i b[Yb`]b`XYf
9]bnY`\`UbXY`g`UbXgW`UZh`VYcVUW`hYbž`V`Y]Vh`Y]bYg`g]W`Yf.`8UhYb
g]bX`XUg` ; c`X`XYg`&%`'`#` \`f`i bXYfhg`?0bbYb`X]Y`9]bnY`\`AbX`Yf
XYa `Ghi fa `hfchYb`i bX`X]Y`K Y`Y`XYg`9fZc`[g`fY]hYb3`8]Y`b`AW`ghY
NY]h`k]fX`Yg`nY][Yb`

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh